

SCIENCE
PROBLEMS.UZ

ISSN: 2181-1342 (ONLINE)

№ S/1 (3) 2023

ИЖТИМОЙ-ГУМАНИТАР ФАНЛАРНИНГ
ДОЛЗАРБ МУАММОЛАРИ

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ
СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

ACTUAL PROBLEMS OF HUMANITIES
AND SOCIAL SCIENCES



ЭЛЕКТРОН ЖУРНАЛ

ЭЛЕКТРОННЫЙ ЖУРНАЛ

ELECTRONIC JOURNAL

SCIENCEPROBLEMS.UZ

ИЖТИМОЙ-ГУМАНИТАР ФАНЛАРНИНГ ДОЛЗАРБ МУАММОЛАРИ

Махсус сон

№ S/1 (3)-2023

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОЦИАЛЬНО- ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

Специальный выпуск

ACTUAL PROBLEMS OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES
Special Issue

ТОШКЕНТ-2023

БОШ МУҲАРРИР:

Исанова Феруза Тулқиновна

ТАҲРИР ҲАЙЪАТИ:

ТАРИХ ФАНЛАРИ:

Юлдашев Анвар Эргашевич – тарих фанлари доктори, сиёсий фанлар номзоди, профессор, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Мавланов Уктам Махмасабирович – тарих фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Хазраткулов Аброр – тарих фанлари доктори, доцент, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети.

ФАЛСАФА ФАНЛАРИ:

Ҳакимов Назар Ҳакимович – фалсафа фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат иқтисодиёт университети;

Яхшиликков Жўрабой – фалсафа фанлари доктори, профессор, Самарқанд давлат университети;

Ғайбуллаев Отабек Мухаммадиевич – фалсафа фанлари доктори, профессор, Самарқанд давлат чет тиллар институти;

Ҳошимхонов Мўмин – фалсафа фанлари доктори, доцент, Жиззах педагогика институти;

Носирходжаева Гулнора Абдукаххаровна – фалсафа фанлари номзоди, доцент, Тошкент давлат юридик университети.

ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ:

Ахмедов Ойбек Сапорбаевич – филология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети;

Кўчимов Шухрат Норқизилович – филология фанлари доктори, доцент, Тошкент давлат юридик университети;

Салахутдинова Мушарраф Исамутдиновна – филология фанлари номзоди, доцент, Самарқанд давлат университети;

Кучкаров Раҳман Урманович – филология фанлари номзоди, доцент в/б, Тошкент давлат юридик университети;

Юнусов Мансур Абдуллаевич – филология фанлари номзоди, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Саидов Улугбек Арипович – филология фанлари номзоди, доцент, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси.

ЮРИДИК ФАНЛАР:

Ахмедшаева Мавлюда Ахатовна – юридик фанлар доктори, профессор, Тошкент давлат юридик университети;

Мухитдинова Фирюза Абдурашидовна – юридик фанлар доктори, профессор, Тошкент давлат юридик университети;

Эсанова Замира Нормуратовна – юридик фанлар доктори, профессор, Ўзбекистон Республикасида хизмат кўрсатган юрист, Тошкент давлат юридик университети;

Зулфиқоров Шерзод Хуррамович – юридик фанлар доктори, профессор, Ўзбекистон Республикаси Жамоат хавфсизлиги университети;

Хайитов Хушвақт Сапарбаевич – юридик фанлар доктори, профессор, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Асадов Шавкат Ғайбуллаевич – юридик фанлар доктори, доцент, Ўзбекистон Республикаси Президенти ҳузуридаги Давлат бошқаруви академияси;

Сайдуллаев Шахзод Алиханович – юридик фанлар номзоди, профессор, Тошкент давлат юридик университети.

ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ:

Ҳашимова Дильдархон Уринбоевна – педагогика фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат юридик университети;

Ибрагимова Гулнора Хавазматовна – педагогика фанлари доктори, профессор, Тошкент давлат иқтисодиёт университети;

Закирова Феруза Махмудовна – педагогика фанлари доктори, Тошкент ахборот

технологиялари университети ҳузуридаги педагогик кадрларни қайта тайёрлаш ва уларнинг малакасини ошириш тармоқ маркази;

Тайланова Шоҳида Зайниевна – педагогика фанлари доктори, доцент.

ПСИХОЛОГИЯ ФАНЛАРИ:

Каримова Васида Маманосировна – психология фанлари доктори, профессор, Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университети;

Ҳайитов Ойбек Эшбоевич – Жисмоний тарбия ва спорт бўйича мутахассисларни қайта тайёрлаш ва малакасини ошириш институти, психология фанлари доктори, профессор

Умарова Навбахор Шокировна – психология фанлари доктори, доцент, Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университети, Амалий психологияси кафедраси мудири;

Атабаева Наргис Батировна – психология фанлари доктори, доцент, Низомий номидаги Тошкент давлат педагогика университети;

Қодиров Обид Сафарович – психология фанлари доктори (PhD), Самарканд вилоят ИИБ Тиббиёт бўлими психологик хизмат бошлиғи.

СОЦИОЛОГИЯ ФАНЛАРИ:

Латипова Нодида Мухтаржановна – социология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон миллий университети кафедра мудири;

Сеитов Азамат Пўлатович – социология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон миллий университети;

Содиқова Шоҳида Мархабоевна – социология фанлари доктори, профессор, Ўзбекистон халқаро ислом академияси

СИЁСИЙ ФАНЛАР

Назаров Насриддин Атақулович – сиёсий фанлар доктори, фалсафа фанлари доктори, профессор, Тошкент архитектура қурилиш институти;

Бўтаев Усмонжон Хайруллаевич – сиёсий фанлар доктори, доцент, Ўзбекистон миллий университети кафедра мудири.

ОАК Рўйхати

Мазкур журнал Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссияси Раёсатининг 2022 йил 30 ноябрдаги 327/5-сон қарори билан тарих, иқтисодиёт, фалсафа, филология, юридик ва педагогика фанлари бўйича илмий даражалар бўйича диссертациялар асосий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрлар рўйхати (Рўйхатга) киритилган.

Crossref DOI:

Таҳририят Crossref DOI нинг расмий аъзоси ҳисобланади ва 10.47.390 DOI префиксига эга. Ҳар бир нашр ва илмий мақолага индивидуал Crossref DOI рақами берилади.

Google Scholar

Журнал Google Scholar (Академия) да индексацияланади.

“Ижтимоий-гуманитар фанларнинг долзарб муаммолари” электрон журнали 1368-сонли гувоҳнома билан давлат рўйхатига олинган.

Муассис: “SCIENCEPROBLEMS TEAM” масъулияти чекланган жамият.

Таҳририят манзили:

100070. Тошкент шаҳри, Яккасарой тумани, Кичик Бешёғоч кўчаси, 70/10-уй.

Электрон манзил:

scienceproblems.uz@gmail.com

МУНДАРИЖА

07.00.00 – ТАРИХ ФАНЛАРИ

Turaev Sherzod Gulboy ugli

SURKHAN OASIS IN V.H. KARMISHEVA'S RESEARCH ETHNIC DESCRIPTION OF "YUZ" TRIBES8-13

Jabbarova Latofat Tulkinjonovna

ZAMONAVIY MUZEY ARHITEKTURASI VA LANDSHAFT DIZAYNI INTEGRATSIYASI ("G'ALABA BOG'I" YODGORLIK MAJMUASI ASOSIDA) 14-19

08.00.00 – ИҚТИСОДИЁТ ФАНЛАРИ

Hurmurodov Zaфаржон Нурмуродович

МАҲАЛЛИЙ ДАВЛАТ ҲОКИМИЯТ ОРГАНЛАРИНИ РАҚАМЛИ ТЕХНОЛОГИЯЛАР АСОСИДА БОШҚАРУВ ФАОЛИЯТИНИ ЙЎЛГА ҚЎЙИШ 20-26

Жаббарова Чарос Аминовна

ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИДА МОЛИЯВИЙ ҲИСОБОТНИНГ ХАЛҚАРО СТАНДАРТЛАРИГА ЎТИШ ЗАРУРИЯТИ 27-32

Nabiev Olimjon Abdisolomovich

FORMS OF PRECARIOUS EMPLOYMENT AND APPROACHES TO ITS ASSESSMENT 33-43

Тошпулатов Даврон Ақромович

ИСЛОМ БАНК-МОЛИЯ ХИЗМАТЛАРИНИНГ РИВОЖЛАНИШ ИСТИҚБОЛЛАРИ 44-54

09.00.00 – ФАЛСАФА ФАНЛАРИ

Муминов Алишер Гаффарович

АХБОРОТЛАШГАН ЖАМИЯТГА ЎТИШНИНГ АЙРИМ ЖИҲАТЛАРИ 55-59

Холмирзаев Нодиржон Низомжонович

ШАҲАРЛАР АҲОЛИСИДАГИ ИНДИВИДУАЛЛАШУВ МУАММОСИ: ТАҲЛИЛ ВА ТАКЛИФЛАР 60-65

Абдураимова Муқаддас Эргашовна

"АВЕСТО"ДА ТАЪЛИМ-ТАРБИЯ МАСАЛАСИ 66-71

10.00.00 – ФИЛОЛОГИЯ ФАНЛАРИ

Axmedov Oybek Saparbaevich, Djumambetova Gulziba Kongratbaevna

COMPARATIVE-TYPOLOGICAL CHARACTERISTICS OF ECONOMIC TERMS IN ENGLISH AND UZBEK LANGUAGES 72-75

Avaznazarov Odiljon Rahmatulloyevich

ALISHER NAVOIY – ULUG' YO'LBOSHCHI 76-82

Бурибекова Шаура Шавкатовна

ЗНАЧЕНИЕ И ПРОБЛЕМЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ЭТИКИ В ПРОЦЕССЕ ЖУРНАЛИСТСКОГО РАССЛЕДОВАНИЯ	83-89
<i>Абдуллаев Акмал Амирович</i> ЭТНИК ВА МИЛЛИЙ УРФ-ОДАТЛАР ҲАМДА ҚАДРИЯТЛАР АСОСИДА ШАКЛЛАНГАН ЖОЙ НОМЛАРИ	90-98
<i>Masharipova Valentina Sergeevna</i> THE USE OF PARALINGUISTICS IN JIM BUTCHER'S WORK	99-104
<i>Камолова Санобар Жабборовна</i> ЎЗБЕК ВА ФРАНЦУЗ БАДИИЙ АСАРЛАРИДА АНТРОПОНИМЛАР	105-109
<i>Ярматова Мехринисо Азаматовна</i> ЯЗЫК - НОСИТЕЛЬ КУЛЬТУРЫ	110-117
<i>Rahmonova Sardora Muminjonovna</i> BIZNES SOHASIDAGI BIRLIKLARNING SEMANTIK ANALIZI	118-123
<i>Samadova Marg'uba Kuchkarovna, Ziyayeva Muhayyo Usmanjonovna</i> COMPULSORY METHODS IN TEACHING ESP.....	124-128
<i>Mansur Yunusov Abdullayevich</i> NATIONAL EXPERIENCE IN THE DEVELOPMENT OF INFORMATION CONSUMPTION IN PUBLIC SERVICES: PROBLEMS AND SOLUTIONS	129-134
12.00.00 - ЮРИДИК ФАНЛАР	
<i>Ҳамроқулов Баҳодир Мамашарифович</i> ВОЯГА ЕТМАГАНЛАР МЕҲНАТ ҲУҚУҚЛАРИ ХАЛҚАРО ҲУҚУҚИЙ ҲИМОЯСИ	135-139
<i>Yakubova Iroda Bahramovna</i> XORIJIIY RIVOJLANGAN MAMLAKATLAR VA O'ZBEKISTON QONUNCHILIGIDA MUALLIFLIK HUQUQLARINI JAMOAVIY BOSHQARISHNI SHAKLLANTIRISH TAMOYILLARINING QIYOSIY TAHLILI	140-146
<i>Карамов Мамашариф Жамилович</i> ЖАМИЯТ ҲАЁТДА МАҲАЛЛА ИНСТИТУТИНИНГ ЖАМОАТЧИЛИК НАЗОРАТИНИ ЎРНАТШИДАГИ ЎРНИ ВА АҲАМИЯТИ	147-151
<i>Қурбонов Дониёр Давлат ўғли</i> ВОЯГА ЕТМАГАН ШАХСЛАР ТОМОНИДАН СОДИР ЭТИЛАДИГАН ЖИНОЯТЛАРНИНГ ОЛДИНИ ОЛИШ.	152-157
13.00.00 - ПЕДАГОГИКА ФАНЛАРИ	
<i>Umidaxon Abdullayeva G'ulomiddinovna</i> O'QUVCHI VA TALABALARNING TABIATGA MA'SULIYATLI MUNOSABATDA BO'LISHLARIDA EKOLOGIK TA'LIM VA EKOLOGIK TARBIYA BERISHNING AHAMIYATI.....	158-163

Нурматова Насиба Хошимжановна

ИДЕОЛОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ К
ПАТРИОТИЧЕСКОМУ ВОСПИТАНИЮ МОЛОДЕЖИ 164-173

Дилафруз Явкочдиева

ИННОВАЦИОН ЁНДАШУВ АСОСИДА ТЕХНИКА ОЛИЙ ЎҚУВ ЮРТИ ТАЛАБАЛАРИНИ
КАСБИЙ ФАОЛИЯТГА ТАЙЁРЛАШ 174-183

10.00.00 – Филология фанлари

Ярматова Мехринисо Азаматовна
Старший преподаватель
кафедра Узбекского языка и литературы
Каршинский инженерно-экономический институт

ЯЗЫК - НОСИТЕЛЬ КУЛЬТУРЫ

Аннотация. В этой статье рассматривается, как язык является составной частью культуры. Основываясь на данный материал, можно утверждать, что язык в определенной мере формирует личность его носителя, навязывает заложенное в языке видение мира.

Ключевые слова: Язык, культура, национальный характер, менталитет, пословица, лингвокультурология.

Yarmatova Mehriniso Azamatovna
Senior Lecturer
Department of Uzbek language and literature
Karshi Engineering and Economic Institute

LANGUAGE IS THE CARRIER OF CULTURE

Abstract. This article examines how language is an integral part of culture. Based on this material, it can be argued that the language to a certain extent forms the personality of its bearer, imposes the vision of the world embedded in the language.

Key words: Language, culture, national character, mentality, proverb, cultural linguistics.

Yarmatova Mehriniso Azamatovna
Qarshi muhandislik-iqtisodiyot instituti
O'zbek tili va adabiyoti kafedrasida katta o'qituvchisi

TIL MADANIYAT KO`ZGUSI

Annotatsiya. Ushbu maqolada til madaniyatning ajralmas qismi ekanligi muhokama qilinadi. Ushbu materialga asosan, aytish mumkinki, til ma'lum darajada o'z tashuvchisining shaxsiyatini shakllantiradi, tilga singib ketgan dunyoga qarashni yuklaydi.

Kalit so'zlar: Til, madaniyat, milliy xarakter, mentalitet, maqol, madaniyat tilshunosligi.

 <https://doi.org/10.47390/B1342V3SI1Y2023N16>

Введение. Язык зеркало души нации. Вот что писал Ч. Айтматов, рассуждая о роли родного языка в судьбе нации: «Бессмертие народа – в его языке. Каждый язык велик

для своего народа. У каждого из нас есть свой сыновний долг перед народом, нас породившим, давшим нам самое большое свое богатство – свой язык: хранить чистоту его, приумножать богатство его».

Лингвокультурология является новым самостоятельным направлением лингвистики, которое исследует особенности культуры, отраженные в языке, проводит системное описание фактов взаимодействия языка и культуры, изучает языковую картину мира. Зарождение лингвокультурологии произошло еще в начале XIX века, когда тема взаимосвязи языка и культуры начала разрабатываться основателями немецкой мифологической школы — братьями Гримм.

Пытаясь познать «чужой» мир через язык, человек познаёт другую культуру. Благодаря этому происходит взаимодействие культур, проявляется их самоидентичность. Лингвокультурология формирует понимание культурного пространства через лингвоментальные структуры, которые содержатся в сознании человека и фиксируются в языке. Влияние пространственных представлений на формирование национального менталитета отмечается современными культурологами, философам и лингвистами.

Литературный обзор. Язык служит средством познания культуры и национальной ментальности, является составной частью культуры. В ходе цивилизационного развития человек преобразует язык. Язык, в свою очередь, хранит накопленные о народе сведения (в лексике, грамматике, и т.д.) и передаёт их из поколения в поколение. Усваивая язык, люди усваивают свою культуру.

Однако с другой стороны, именно от языка зависит то, в какой форме будет усвоена культура, в каком виде предстанет реальность перед представителем того или иного народа. Язык в определенной мере формирует личность его носителя, навязывает заложенное в языке видение мира.

Язык является неотъемлемой частью культуры и основным инструментом её познания и усвоения.

Культура отражается в языке в форме обыденных норм социальных практик, использования символов, образов восприятия окружающей действительности, совокупности ценностей и верований, присущих данной культуре.

В языке отражается искусство, литература, история, традиции, мировоззрение, чаяния, патриотические чувства нации. Каждое слово и каждая его форма есть результат мышления и чувствования. С помощью языка выражаются особенности Родины и народа. Уважение к родному языку и уместное пользование его бесценными возможностями, умение ясно и действенно говорить и писать, достижение речевой грамотности является первостепенным долгом каждого, являющегося носителем данного языка.

Национальный характер узбекского народа также зависит от характера выражаемых в языке слов, которые служат для выражения уравновешенности, милосердия, дружелюбности и т. п.

Как известно из истории, узбекский народ был признан самым трудолюбивым на территории Средней Азии, что нашло своё выражение в устном народном творчестве, а именно в пословицах и поговорках, дастанах и сказках.

Основу лексического источника каждого национального языка составляют пословицы. В пословицах и поговорках любого языка отражается видение мира, национальная культура, обычаи и верования, фантазия, история говорящего на нём народа.

Пословицы — суждение народа, мудрость и назидание, передаваемые из поколения в поколение. В них образно представляется ответ на вопрос «что хорошо, а что плохо».

Н. В. Гоголь подчеркивал, что пословицы представляют собой результат длительных наблюдений народа, его коллективный опыт. "Пословица, — писал он, — не есть какое-нибудь вперёд поданное мнение или предположение о деле, но уже подведённый итог делу, отстой уже перебродивших и кончившихся событий, окончательное извлечение силы дела из всех сторон его, а не из одной". [1;164-165с]

Пословицы — это житейская мудрость, духовное богатство и культурное наследие народа, проверенное на многовековом опыте. Как утверждал автор обширнейшего свода русских пословиц и поговорок, известный языковед и писатель В. И. Даль, «пословица... не сочиняется, а рождается сама». [2;752-753-с] "Пословицы — не самая обширная, но самая характерная часть фольклорного наследия народа. Черты народной истории и характера, труда и быта запечатлены или метафорически зашифрованы в них с такой же достоверностью, как след древней жизни на окаменелости, с той разницей, что они остаются живыми все те долгие века, пока существует народ, их создавший, и его язык, сделавший их своей частью, сгустками своей образной энергии".[3;86-88-с]

Лингвокультурологический анализ пословиц и поговорок неразрывно связан с внешними факторами: с историей страны, ее культурой, бытом. Исследование пословиц и поговорок в лингвострановедческом аспекте помогает уточнить, а в ряде случаев установить дополнительные смысловые оттенки пословиц с национально-культурной семантикой.

В лингвокультурологическом сознании узбеков важными личными качествами жены являются верность и послушание, хорошее поведение:

Er qayerda bo'lsa, хотин shu yeda – Где находится муж, там и жена должна быть

Erni er qilgan ham хотин, qarо yer qilgan ham хотин – Благополучие мужа зависит от жены

Erning dong'ini yo oti chiqaradi, yo хотини – Мужчину прославляет или конь, или жена

Er vaziri – хотин – Жена – визирь (советник) мужа

Порой название одного продукта, часто встречающегося в русских поговорках, нельзя встретить в узбекских и наоборот. Например, в русских пословицах и поговорках часто употребляются слова, характерные лишь для русских людей: Например:

Щи да каша - пища наша

Где щи - там и нас ищи

Первый блин всегда комом

В русском языке не встретишь пословиц о плове

Oldirsa ham palov oldirsin. Если придётся умереть – пусть это будет от плова

Agar puling bo'lsa palov ye, agarda puling bo'lmasa ham palov ye. Если у тебя есть деньги, ты ешь плов, если у тебя нет денег, то ты всё равно ешь плов

Toza qo'l bilan palov eyishadi - kuchli qo'l bilan ish qilishadi. Чистыми руками плов едят – сильными руками дело делают

O'z noning begona palovdan yashiroq - свой хлеб лучше чужого плова.

Пословицы и поговорки в любом языке являются средством отражения национального менталитета носителей того или иного языка. Национальный менталитет – это образ мыслей, психологическое строение ума, особенности мышления.

Национальный менталитет заявляет о себе в привычках, обычаях, передающихся из поколения в поколение, в нормах поведения. [4;354-355-с] Менталитет обусловлен национальными, культурными, географическими и социально - политическими особенностями жизни и деятельности людей. Поэтому его изучение обязывает учитывать влияние на поведение людей окружающих условий, быта, климата, традиций и других обстоятельств.

Обсуждение. В узбекских пословицах и поговорках значительно шире представлены такие ценности, как гостеприимство, щедрость, радушие, открытость, человеческая непосредственность, эрудированность, образованность, национальный фольклор, сельское хозяйство. Различие пословиц разных народов определяется религией и историей, обычаями и традициями, природными условиями и ценностными системами конкретной нации. Национальное своеобразие мировосприятия той или иной этнокультурной общности коренится в образе жизни и психологии народа.

Труд одно из главных составляющих узбекского народа. Труд облагораживает человека – с таким девизом узбекский народ трудиться.

Odamni po'stin emas, ish qizdiradi – Человека согревает не тулуп, а работа

Ishlamagan tishlamas – Кто не работает тот не ест

Mehnat kishini boqar, yalqovlik o'tga yoqar

Также можно заметить, что некоторые пословицы о труде в узбекском языке переводится на русский язык дословно, и эта пословица является оригиналом пословицы в русском языке.

Daryo suvini bahor toshirar, odam qadrini mehnat oshirar – (Весна реку разливает, труд человека прославляет)

Отражены такие черты характера как, добросовестность, мастерство, потребность не просто выполнять работу, а выполнять ее наилучшим образом. Здесь мы видим отношение человека к своему делу, его любовь к труду, уважение и усердие в работе.

Ishlamagan tishlamas – Кто не работает тот не ест

Birni biron beradi ko'pni - mehnat – У человека выпросишь одно, а труд даст много (больше)

Bironning bergani ko'rgulik, mehnatning bergani yegulik – Чужое подаяние — участь, а плоды труда насытят

Mehnat tovoq to'ldirar, minnat toq qo'ydirar досл–Труд наполнит блюдо (едой), одолжение и гора не вытерпит

Mehnatning noni – shirin, yalqovning joni – shirin – Плоды труда сладки, лентяю – его покой

В таких понятиях как честность, добропорядочность, свойственных для узбекского народа существует множество эквивалентов и у других народов. Они в основном выражаются такими словами как совесть – insof, совесть – vijdon, вера – iymon, объективность – hojislilik, бескорыстие – begarazjik, смелость – mardlik, доблесть – jomardlik, честность – halollik и др.

Haq so'z – achchiq so'z – Правда – горька

Haqiqat ko'zni o'aydi – Правда глаза колет

Haqiqat egiladi, ammo sinmaydi – Правда сгибается, но не ломается

Haqiqat o'tda yonmaydi, suvda cho'kmaydi – Правду ни сжечь, ни утопить

Mard bo'lsang maydonga chiq – Если ты храбрый, выйди на поле боя

Mard yiqilsa maydonga qoladi – Смелый остается на поле боя

Mard maydonga sinalar – Храброго узнают на поле боя в сражении

Узбекский менталитет вобрал в себя такие качества, как мудрость, сообразительность, приветливость. Они нашли своё выражение и в нашем языке. В этом смысле особую привлекательность приобретают наши пословицы и поговорки типа:

Ilmli o'gil otadan ulug' – Образованный сын – почтеннее отца

Aql bo'y bilan emas o'y bilan o'lchanadi – Ум измеряется не ростом, а мыслью

Aql yoshda emas, boshda – Ум не в возрасте, а в голове

Aqlga ishorat- nodonga kaltak – Умному намек, глупому - палка

Хақ сўз – аччиқ сўз – Правда – горька

Саломатлик – туман бойлик – Здоровье – несметное богатство

Vaqt g'animat, o'tsa – nadomat – Время дорого, уйдет – пожалеешь

Zo'rdan zo'r chiqsa, zo'r dumini qisar – На сильного есть более сильный

Zo'rlik, zo'rlikning ketidan ho'rlik – Насилие приводит к бедствию

Nodon so'zlar, dono ibrat olar – Глупый говорит, а мудрый с него пример берёт

Odamning husinga boqma, aqliga boq – Дело не в красоте, а в уме

Odob bozorda sotilmas – Учтивость не продаётся на базаре

Oz so'zla, ko'p tingla – Меньше говори, больше слушай

Oziqli ot horimas – Сытая лошадь не устанет

Uzoqdagi qarindoshdan yaqindagi qo'shni yaxshi – Ближний сосед лучше дальней родни

Birni ko'rib fikr qil, birni ko'rib shukur qil – На одних глядишь - зависть берет, на других глядишь – Бога благодаришь

(Ilm olish ninada quduqqazish bilan tengdir) – Учиться труднее, чем рыть колодец. (Yeridan ayrilgan yetti yil yig'lar, elidan ayrilgan o'lguncha yig'lar) – Кто лишился своей земли плачет семь лет, а кто - своего народа - до смерти. (Ona yurtning omon bo'lsa, rang-u ro'ying somon bo'lmas) – Если у тебя есть родина, значит, с тобой ничего не случится. (Bulbul chamanni sevar, Odam Vatanni) – Человек без Родины – соловей без песни. (O'zga yurttda shoh bo'lguncha? O'z yurtningda gado bo'l) - Будь нищим в своей стране, прежде чем стать королем в другой стране. (Aql bozorda sotilmas) – Ум не может быть продан на рынке. (Ish odamning rohati) – Работа – удовольствие человека. (Chin do'st yurakdan so'zlar) – Настоящий друг говорит от сердца.

Такие качества, как помощь ближнему, стремление к прекрасному, взаимопомощь для всех народов считаются священными. Напротив, всегда порицаются

измена, провокация, зависть. У узбеков по отношению к людям, склонным к измене и зависти, используется пословица:

«Birovga choh qazisang, o'zing yiqilasan». – Не рой другому яму, сам в нее попадёшь.

Гостеприимство – это характерная черта узбекского народа.

Восточное гостеприимство - это не просто обычай, это нравственный закон, пришедший к нам из глубины веков.

"Гостеприимство - выше мужества" - так гласила старинная пословица. И это не пустые слова. Отказать гостю в приёме, не посадить его за стол, не угостить или принять его плохо - такое не гостеприимство ложилось тяжким позором не только на семью, но и на весь род. В гостеприимстве нельзя было отказывать даже врагу.

Законы гостеприимства дошли и до наших дней, превратившись в добрую традицию. Уважение и почитание старших – вот еще одна главная традиция узбекского народа.

Mehmon kelar eshikdan, rizqi kelar teshikdan – Гость входит в дверь, а угощение для него – в щель.

Mehmon kelganda bolangni koyima – Когда у тебя гость, не ругай своего ребёнка.

Mehmon otangdan ulug' – Гость превышает отца.

Mehmonning oldiga osh qo'y, ikki qo'lini bo'sh qo'y – Подал гостю еду — ему руки освободи.

Mehmonning oldiga mushugingni ham "pisht" dema – Когда у тебя гость, ты даже своей кошке не говори «брысь».

В Узбекистане уважают аксакалов, а почтенный возраст – своеобразный знак авторитета. «Молодой красив, старый умён». «Слушай, что говорят старики».

Kattalar izzatda, kichiklar xizmatda – Старикам - почет, молодым - служба

Qari bilganni pari bilmas – Пери не знает того, что знает старый человек.

Qari bor uyning zari bor – В доме, где живут старики, там уют и достаток.

Пословицы про уважение демонстрируют важность внимательного и предупредительного отношения к людям, которые несомненно достойны почитания как за жизненный опыт, так и за другие заслуги. Особое место в подборке мудрости разных народов уделено преклонению перед представителями старшего поколения, как одного из показателей нравственного здоровья общества. Изустный фольклор подсказывает, что наблюдение о важности признавать чужие заслуги было сделано много веков назад.

Пословицы про уважение необходимо знать и помнить и подрастающему поколению, и взрослым. Кроме того, необходимо прочувствовать поучительный смысл каждой меткой фразы.

Hurmatni topish qiyin, yo'qotish oson – Уважение трудно заработать, но легко потерять.

Otalar so'zi, aqlning ko'zi – Слово отцов есть око ума.

Пословицы и поговорки о родителях наполнены чувствами любви, доброты, уважения к матери, отцу, старикам. Пословицы учат ценить родителей, гордиться ими, любить детей, какими бы они ни были, призывают к гармонии в семье.

Оскорбивший своего отца будет презираем народом; оскорбивший свою мать будет нуждаться в куске хлеба

Ota-onam – davlatim – Мои родители — моё богатство

Ota-onang duosi o'tga, suvga botirmas – С родительским благословением ни в воде не утонешь, ни в огне не сгоришь

Ota-onang o'lsa o'lsin, yoru do'sting o'lmasin – Хотя лишишься родителей, но не лишайся друзей

Ota-onang o'tirgan uyning tomiga chiqma – Не лезь на крышу дома, где находятся родители

Ota rozi - xudo rozi – Отец согласен — бог согласен

Результат. Очевидно, что основную культурную нагрузку несёт лексика: слова и словосочетания. Из них складывается языковая картина мира, определяющая восприятие мира носителями данного языка.

Основу лексического источника каждого национального языка составляют пословицы. Пословицы – суждение народа, мудрость и назидание, передаваемые из поколения в поколение.

В пословицах и поговорках любого языка отражается видение мира, национальная культура, обычаи и верования, фантазия, история говорящего на нём народа. «Важно изучить фольклор в котором отражен соопереживания нашего народа, многовековые войны. Потому что это дает нам лучшее представление о душевном состоянии наших людей в наши дни" (Гафур Гулям).

Пословицы появились в процессах уклада жизни, в трудовой деятельности, в наблюдении природы и на основе культур.

Узбекские народные пословицы можно разделить на две большие группы:

Пословицы имеющие поучительные особенности в которых восхваляются общечеловеческие достоинство. Такие пословицы имеют приблизительных соответствий в других языках:

Nima eksang, shuni o'rasan – Что посеешь, то и пожнёшь (рус)

Yuz so'm puling bo'lguncha, yuzta do'sting bo'lsin - Чем иметь сто рублей, лучше иметь сто друзей (рус)

Ish ustasidan qo'rqadi (Дело мастера боится).

Пословицы отражающие жизнь, кругозор, нормы этики и эстетики традиции – обычаи одного народа. Национальный колорит пословиц выражается социально-исторических событиях, экономическо – культурной, социально-политической жизни одного народа. Он связан с национальным характером, под которым понимается не только совокупность специфических, своеобразных, присущих только данному народу черт, но и своеобразный набор универсальных общечеловеческих черт.

Musulmonchilik – astachilik – Не сразу стать мусульманином

В связи с тем, что пословицы как уникальные единицы живут в сознании народа столетиями, в них находит свое отражение особенности менталитета этого этноса. Пословицу можно считать идеальным инструментом трансляции мировоззрения целого народа. Пословицы как уникальные языковые единицы, характеризующиеся однообразием грамматического и семантического материала, помогают исследовать и понять как лингвокультурологические, так и национально-этнические особенности народа. Народ, в лучших своих пословицах передавал от отцов к сыновьям, от дедов к внукам свои заветные правила жизни, учил детей уму-разуму. В них всегда можно

было найти небесполезный совет, как поступить в том или ином случае жизни, ведь они охватывают все стороны жизни народа, отражают народные представления о природе, о Родине, о труде, о семье, о нравственности, об уме и глупости, о добре и зле и т. д.

Старинные пословицы живут в нашем языке и сегодня: и в разговоре, и в книгах. Пословицы украшают нашу речь, делают её живой, остроумной.

Выводы. Итак, язык не существует вне культуры. Язык и менталитет тесно связаны друг с другом. Язык отражает национальный дух, способствует воспроизводству этнического менталитета в каждом новом поколении людей. А менталитет определяет своеобразие языка, и способствует закреплению в языке особенностей, согласующихся с ним. Как один из видов человеческой деятельности, язык - составная часть культуры. Но в качестве формы существования мышления и как средства общения язык стоит в одном ряду с культурой. Необходимо отметить, что носители разных языков могут видеть мир, немного по - разному, через призму своих языков. Пословицы и поговорки в любом языке являются средством отражения национального менталитета носителей того или иного языка.

Адабиётлар/Литература/References:

1. Гоголь Н.В. Собр. Соч.: В 6-ти т. – Т. 6. – М., 1950. – С. 164-165
<https://www.ethnomir.ru/articles/poslovitsy-i-pogovorki-o-trude/>.1
2. Грудева Е. А. Выражение русской ментальности в пословицах (на примере пословиц с семантическим компонентом «лето» и «осень») // Litera. — 2021. — № 9. — С. 45–55. 2
3. Даль В. И. Пословицы русского народа. М.: Изд. Астрель, АСТ, 2000. — 752-753 с. 2
4. Сатимова, И. И. К вопросу о переводе русских пословиц с компонентом «труд» на узбекский язык / И. И. Сатимова. — Текст: непосредственный // Молодой ученый. — 2022. — № 18 (413). — С. 534-537. — URL: <https://moluch.ru/archive/413/90919/>.
5. С. И. Ожегов и Н. Ю. Шведова «Толковый словарь русского языка», Москва, 2005, с. 354-355. 4
6. Узбекские народные пословицы и поговорки, 1985. С. 86-88. 3
7. <http://fmc.uz/maqollar.php?page=z>.
8. poslovic.ru/blog/poslovicy-pro-plov



ISSN: 2181-1342 (Online)

Сайт: <https://scienceproblems.uz>

DOI: 10.47390/1342V3I3Y2023

SCIENCEPROBLEMS.UZ

ИЖТИМОЙ-ГУМАНИТАР ФАНЛАРНИНГ ДОЛЗАРБ МУАММОЛАРИ

Махсус сон

№ S/1 (3) – 2023

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОЦИАЛЬНО- ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

Специальный выпуск

ACTUAL PROBLEMS OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES Special Issue

Ижтимоий-гуманитар фанларнинг долзарб муаммолари электрон журнали 2020 йил 6 август куни 1368-сонли гувоҳнома билан давлат рўйхатига олинган.

Муассис: "SCIENCEPROBLEMS TEAM"
масъулияти чекланган жамият

Таҳририят манзили:

100070. Тошкент шаҳри, Яккасарой тумани, Кичик Бешёғоч кўчаси, 70/10-уй. Электрон манзил:
scienceproblems.uz@gmail.com

Боғланиш учун телефонлар:

(99) 602-09-84 (telegram).